

**Spanish 399**  
**Women's Creativity in Contemporary Spain**  
**Moravian College**  
**Spring 2012**

Dr. Carmen Ferrero Comenius Hall 412 610-861-1394 ferreroc@moravian.edu I will generally respond to your emails within 24 hrs. on weekdays and within 48 hrs. on weekends. Please, use your Moravian e-mail address.	Class details: W-F 2b PPHAC 338  Office Hours: W 10:10-11:40 am, F 10:10 am-12:00 pm and by appointment
--	---

**Required Books:**

La plaza del diamante by Mercé Rodoreda.

Nada by Carmen Laforet.

La voz dormida by Dulce Chacón.

Usos amorosos de la posguerra española by Carmen Martín Gaite.

Usted también podrá disfrutar de ella by Ana Diosdado.

La llamada de Lauren by Paloma Pedrero.

El color de agosto by Paloma Pedrero.

**Blackboard:**

I have put together a Blackboard site (<http://blackboard.moravian.edu/>) for this course. You need to enroll yourself – so please do this soon! There are enrollment instructions linked to the Blackboard home page ([http://home.moravian.edu/public/cit/\\_help/blackboard/bbstudent.asp](http://home.moravian.edu/public/cit/_help/blackboard/bbstudent.asp)). On Blackboard you will find the films and material necessary for this course.

Material on Blackboard:

Interview with Carmen Martín Gaite.

Sara Baras. Flamenco.

Film "La Plaza del Diamante"

Film "Las trece rosas"

Film "Te doy mis ojos" (Icíar Bollaín)

Film "Flores de otro mundo" (Icíar Bollaín)

Film "La vida secreta de las palabras" (Isabel Coixet)

**Description of the course:**

Taking into account the social and cultural differences among Spanish women over the last one hundred years, and their diverse backgrounds, students will read, view and analyze several works by these women. The works will include novels, short stories and plays, films, fashion and other forms of art produced by Spanish women.

**Objectives of this course:**

- 1) To develop students' knowledge of the great diversity of creative venues that Spanish women have used during this period to express their creativity and to voice their ideas and concerns. This class will also give students a good overview of the role women have had in Spain.
- 2) To increase the students' ability to analyze and understand a variety of issues critically.
- 3) To make students more aware of their own cultural values and the common problems that we face in today's world.

The class is organized around students' discussion of assigned material.

The readings, discussions and documentaries/films presented will include these major themes: History and "Intrahistory" (Intrahistoria), the development of the feminist movement in Spain, women and their role in the 20<sup>th</sup> Century Spanish civil war, in political regimes and dictatorships, in modern media, art, and literature. We will see what topics are the most interesting to women and pertaining to their world.

#### **FINAL GRADE:**

- **Preparation and attendance:** It is essential that students come to class well prepared, having read the assigned material. Attendance and **active** class participation are necessary to succeed in this class.

#### **The daily class grades will be as follows:**

**A=95 Excellent participation** (the student answers questions and offers interesting comments without the need of the professor or the debate leader calling on him/her. The comments and answers show that the student has thoroughly prepared the reading and has done the necessary background research to understand the reading).

**B= 85 Good participation** (the student answers questions and offers interesting comments whenever the professor or debate leader calls on him/her. Sometimes, the student participates without being asked. The comments and answers show that the student has prepared the readings and has done the necessary background research to understand the reading quite well).

**C=75 Fair participation** (the student answers questions and offers comments only when the professor or debate leader calls on him/her. The comments and answers show that the student has prepared the reading, but has not done much necessary background research to understand the reading).

**D=65 Poor participation** (the student answers questions and offers very brief comments only when the professor or debate leader calls on him/her. The comments and answers show that the student has a poor preparation of the reading and has not done the necessary background research to understand it).

**F=55 Lack of participation** (the student does not answer questions and does not offer any comments in the class or group discussion. The lack of comments and answers, as well as incorrect answers, show that the student has not done the reading or, if he/she has done it, it has been in a careless or incomplete way).

More than two absences will affect the final participation grade. Every absence beyond two will result in a deduction of one point taken off the final participation grade. It is the responsibility of the student to reserve his/her 2 absences for those circumstances when missing class is unavoidable (i.e. illnesses, field trips, participation in sporting events, etc.). In case of extended absences the student should talk to Students Services or the Academic Dean who will contact the professor.

*Remember: Requests to excuse absences at the end of the semester will not be considered.*

*Students have the responsibility of keeping track of their own absences. No reminders will be given.*

*Two late arrivals to class (10 minutes or more) will be the equivalent of one absence and students will lose 1 point off their final participation grade. Please, be respectful to other students and the professor, late arrivals are disrupting.*

Please turn off your cell phone before entering class.

**Students may NOT check their cell phone messages while in class. Please, be very respectful of this requirement.**

#### **EXPECTATIONS AND EVALUATION:**

- **Essays:** There will be 3 short essays along the semester (3-4 pages plus bibliography). Each essay will be reviewed in class by other students with the help of the professor. Students have then the opportunity to re-write it and hand it in during the following class period.
- **Exams:** There will be a final take-home exam (7-8 pages plus bibliography).
- **Questions for class discussions.** Each student will bring a question to discuss to every class meeting. Any form of media may be used to present the question (Power Point, Music, film etc.)

**Important note:** All work handed in by students must be typed and double-spaced. It's okay to ask for help, but no one should write or rewrite an assignment for a student. Helpful readers may point out grammatical errors or awkward passages, but may not rewrite anything. The instructor will not accept emailed written exercises unless previously arranged. Late written assignments will lose 10 points per day, starting at the time of class. Exceptions will be made only in extraordinary circumstances.

**Academic integrity:** academic dishonesty, that is, *cheating on exams, and plagiarism* (using another person's words and passing them off as your own) is a serious offense and will be handled according to the Moravian policy on Academic Honesty (please, see the Student Hand book). Make sure you cite ALL the sources you use for your work. It is your responsibility to avoid dishonest behavior.

#### FINAL GRADE

Preparation and active class participation --	20%
Questions for each class discussion-----	10%
3 Essays-----	45% (15% each)
Essay 1: Women and Literature.	
Essay 2: Women and Theater.	
Essay 3: Women and other forms of Artistic expressions.	
Final take-home exam -----	25 %

This course is entirely taught in Spanish. Students will develop their language skills and will improve their knowledge of grammar through the different assignments. Class is discussion-based and conducted in Spanish.

<b>A</b>	93-100	<b>B</b>	83-86	<b>C</b>	73-76	<b>D</b>	63-66
<b>A-</b>	90-92	<b>B-</b>	80-82	<b>C-</b>	70-72	<b>D-</b>	60-62
<b>B+</b>	87-89	<b>C+</b>	77-79	<b>D+</b>	67-69	<b>F</b>	0-59

#### Academic Honesty:

It is your responsibility to make sure you are familiar with the Policy on Academic Honesty at Moravian College. Plagiarism (presenting someone else's words or ideas as your own) and cheating are serious offenses and will not be tolerated. Homework is assumed to be done individually unless otherwise specified. For example, while you may study together, it is not acceptable to write "joint" homework and turn in two copies.

For detailed information, see the website:

<http://www.moravian.edu/studentlife/handbook/academic2.htm>

Note especially:

"When writing creative or research papers in a foreign language, students may not use electronic translation services. Utilizing such tools without express permission of the instructor constitutes plagiarism. The use of electronic dictionaries for single-word inquiries or short idiomatic expressions is permissible at the discretion of professors in the Department of Foreign Languages." (Moravian College Academic Honesty Policy, my emphasis)

**Resources:**

- **Office Hours:** I encourage students to stop by during office hours or make an appointment with me. I am happy to work with students on any difficulties they encounter or questions they may have. We can cover material in English or in Spanish. Students are also welcome to stop by and chat about their future career plans.
- **Grammar Tutors:** The Department of Foreign Languages prepares a list of tutors at the beginning of each semester. The department pays the peer tutors, and they work with students free of charge. They're a great resource!
- **Writing Center:** The writing center tutors help students work on thesis development, argumentation, organization, coherency, clarity, transitions, and other elements of good writing. Depending on availability, there may be a bilingual tutor who can work with you on those elements of your paper in Spanish! Please note that they are not grammar tutors (see a departmental tutor for grammar). If you are interested, ask me or Dr. Hinnefeld about tutors who can also work in Spanish.
- **Reeves Library:** In addition to the material on reserve, the library has a great collection of dictionaries and other language reference material. Reeves has a copy of the *Diccionario de la Lengua Española* put out by the Real Academia Española (available online at [www.rae.es](http://www.rae.es)), as well as the fabulous *Diccionario de Uso de María Moliner*. The latter has great examples of general and regional uses of different words.
- **Office of Learning Services:** The folks at Learning Services help students with strategies to succeed in the academic environment, and they can help you establish habits that will be useful after college, too. In addition, if you would like to request accommodations under the Americans with Disabilities Act, you should schedule an appointment with the Office of Learning Services.
- **Counseling Center:** The counselors help students deal with the stressors of college life. If you are feeling overwhelmed, give them a call or stop by!

**Programa del curso  
SPAN 399**

\*\* El calendario es un bosquejo y está sujeto a cambios durante el semestre.  
Cualquier modificación se anunciará en clase.

**Enero**

**Miércoles 18**      Introducción al curso.

**Viernes 20, Miércoles 25 Viernes 27**

**WOMEN AND SILENCE: LA PLAZA DEL DIAMANTE (Mercé Rodoreda)**

Read the novel and watch the film by the same title (on Blackboard)

Academic Journal

[Do You Know Who Mercè Rodoreda Was?](#) By: García Márquez, Gabriel; World Literature Today: A Literary Quarterly of the University of Oklahoma, 2007 May-June; 81 (3): 12-15. (journal article) ISSN: 0196-3570; Sequence number: 2007-2-14892 Accession number: 2007300641 Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[Orfandad y maternidad: La Plaza del Diamante y La calle de las Camelias, de Mercè Rododera \[Rodoreda\]](#) By: Gómez, María Asunción; Crítica Hispánica, 2008; 30 (1-2): 35-53. (journal article) ISSN: 0278-7261; Sequence number: 2009-2-14291 Accession number: 2009320025 Subjects: El carrer de les camèlies; motherhood; orphans

Database: MLA International Bibliography

Book

[Gender, Class, and Nation: Mercè Rodoreda and the Subjects of Modernism](#) By: Arkinstall, Christine R.. Lewisburg, PA: Bucknell UP; 2004. 256 pp. (book) ISBN: 9780838755624; Sequence number: 2004-2-14477 Accession number: 2004320592

Subjects: gender; social class; nation; modernism

Book

[\*\*El lenguaje de la división y el silencio en Rodoreda\*\*](#)

By: Ball, Leah. pp. 92-98 IN: Cabello-Castellet, George (ed.); Martí-Olivella, Jaume (ed.); Wood, Guy H. (ed.) Cine-Lit: Essays on Peninsular Film and Fiction. Corvallis, OR: Portland State University; Oregon State University; Reed College; 1992. 239 pp. (book article) ISBN: 9780963192707; Sequence number: 1998-2-14247, 1998-4-1910 Accession number: 1998005087

Subjects: Spanish Civil War; Catalonia; film adaptation; **Rodoreda**, Mercè; The Time of the Doves

Database: MLA International Bibliography

Book

[\*\*Silent Women: Language in Mercè Rodoreda\*\*](#)

By: Bieder, Maryellen. pp. 80-97 IN: McNerney, Kathleen (ed.) Voices and Visions: The Words and Works of Mercè **Rodoreda**. Selinsgrove, PA: Susquehanna UP; 1999. 279 pp. (book article) ISBN: 9781575910185; Sequence number: 1999-2-14499 Accession number: 1999000529

Subjects: women; representation; self-representation

Database: MLA International Bibliography

Book

[\*\*Time within Space in Mercè Rodoreda's La Plaça del Diamant\*\*](#)

By: Anderson, Michele. pp. 109-26 IN: McNerney, Kathleen (ed.) Voices and Visions: The Words and Works of Mercè **Rodoreda**. Selinsgrove, PA: Susquehanna UP; 1999. 279 pp. (book article) ISBN: 9781575910185; Sequence number: 1999-2-14513 Accession number: 1999000531

Subjects: Natàlia (character); confinement

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[\*\*The Process of Becoming: Engendering the Subject in Mercè Rodoreda\*\*](#)

By: Fayad, Mona; Catalan Review: International Journal of Catalan Culture, 1987 Dec; 2 (2): 119-29. (journal article) ISSN: 0213-5949; Sequence number: 1997-1-5534, 1997-2-13228 Accession number: 1997004408

Subjects: female characters; **Rodoreda**, Mercè; The Time of the Doves; Woolf, Virginia

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[\*\*El pecado de Natalia: El razonamiento moral de una madre ante las necesidades de sus hijos en La plaza del diamante de Mercè Rodoreda\*\*](#)

By: Stanley, Maureen Tobin; Monographic Review/Revista Monográfica, 2002; 18: 76-91. (journal article) ISSN: 0885-7512; Sequence number: 2006-2-14896 Accession number: 2006322110

Subjects: biblical allusion; female protagonist; sin

Database: MLA International Bibliography

Book

[\*\*In the Name of the Mother and the Daughter: The Discourse of Love and Sorrow in Mercè Rodoreda's La plaça del Diamant\*\*](#)

By: Carbonell, Neus. pp. 17-30 IN: McNerney, Kathleen (ed. & introd.); Vosburg, Nancy (ed.) The Garden Across the Border: Mercè **Rodoreda's** Fiction. Selinsgrove, PA; London: Susquehanna UP; Associated UP; 1994. 259 pp. (book article) ISBN: 9780945636632; Sequence number: 1994-2-10974 Accession number: 1994003179

Subjects: absence; mother; self-identity; Kristeva, Julia

Database: MLA International Bibliography

Book

[\*\*Exile in the City: Mercè Rodoreda's La plaça del Diamant\*\*](#)

By: Bou, Enric. pp. 31-41 IN: McNerney, Kathleen (ed. & introd.); Vosburg, Nancy (ed.) The Garden Across the Border: Mercè **Rodoreda's** Fiction. Selinsgrove, PA; London: Susquehanna UP; Associated UP; 1994. 259 pp. (book article) ISBN: 9780945636632; Sequence number: 1994-2-10973 Accession number: 1994003180

Subjects: alienation; exile; search; identity

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[Black and Blue: Silence and Voice in Mercè Rodoreda's La plaça del Diamant](#)

By: Mayock, Ellen; Monographic Review/Revista Monográfica, 2000; 16: 120-34. (journal article) ISSN: 0885-7512; Sequence number: 2003-2-15649 Accession number: 2003630234

Subjects: silence; female protagonist; color imagery

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[Working at a Discount: Class Consciousness in Mercè Rodoreda's La Plaça del Diamant](#)

By: Ugarte, Michael; MLN, 1999 Mar; 114 (2): 297-314. (journal article) ISSN: 0026-7910; 1080-6598 (electronic); Sequence number: 1999-2-14517 Accession number: 1999088455

Subjects: working women; class consciousness; female identity

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[La plaza del Diamante: De la lectora a la espectadora](#)

By: Martínez-Carazo, Cristina; Anuario de Cine y Literatura en Español: An International Journal on Film and Literature, 1997; 3: 103-10. (journal article) ISSN: 1083-091X; Sequence number: 1997-2-13230, 1997-4-1632 Accession number: 1997050855

Subjects: Betriu, Francesc; film adaptation; narrative voice; **Rodoreda**, Mercè; The Time of the Doves

Database: MLA International Bibliography

## Febrero

### Miércoles 1, Viernes 3 y Miércoles 8

#### **THE UNTOLD STORY OF WOMEN, ‘INTRAHISTORIA’: LA VOZ DORMIDA** (Dulce Chacón)

Read the novel and watch the film “LAS TRECE ROSAS”

Academic Journal

[Homenaje a la mujer republicana: Reescritura de la Guerra Civil en La voz dormida, de Dulce Chacón, y Libertarias, de Vicente Aranda](#)

By: Corbalán, Ana; Crítica Hispánica, 2010; 32 (1): 41-64. (journal article) ISSN: 0278-7261; Sequence number: 2010-2-16485, 2010-4-1603 Accession number: 2010042666

Subjects: female protagonist; Spanish Civil War; collective memory; Aranda, Vicente; Chacón, Dulce; **La voz dormida**

Database: MLA International Bibliography

Book

**Women, War, and Words in La voz dormida by Dulce Chacón** By: Everly, Kathryn. pp. 77-91 IN: Kietrys, Kyra A. (ed. and introd.); Linares, Montserrat (ed. and introd.) Women in the Spanish Novel Today: Essays on the Reflection of Self in the Works of Three Generations. Jefferson, NC: McFarland; 2009. viii, 224 pp. (book article) ISBN: 9780786443543; Sequence number: 2009-2-13759 Accession number: 2009320679 Subjects: women novelists; language; female experience; Spanish Civil War International Bibliography Add to folder Relevancy: Request through interlibrary loan (fees may apply)

Databas

Academic Journal

**Re-Collecting Women's Voices from Prison: The Hybridization of Memories in Dulce Chacón's La voz dormida** By: Colmeiro, José F.; Foro Hispánico, 2008; 31: 191-209. (journal article) ISSN: 0925-8620; Sequence number: 2008-2-15807 Accession number: 2008321242 Subjects: female voice; resistance; Francoism; testimonial novel

yDatabas: M LA Intern

Academic Journal

**Hijos del silencio: Intertextualidad, paratextualidad y postmemoria en La voz dormida de Dulce Chacón** By: Portela, M. Edurne; Revista de Estudios Hispánicos, 2007 Jan; 41 (1): 51-71. (journal article) ISSN: 0034-818X; Sequence number: 2008-2-15808  
Accession number: 2008321661 Subjects: paratext; intertextuality; female protagonist; memory; Spanish Civil War; Francoism; photography Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**La maternidad transgresora en La voz dormida de Dulce Chacón** By: Mayock, Ellen; Ixquic: Revista Hispánica Internacional de Análisis y Creación, 2004 Feb; 5: 22-36. (journal article) ISSN: 1442-5025; Sequence number: 2007-2-14355 Accession number: 2007320165 Subjects: motherhood; Spanish society Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Arañas y algas: Imágenes de la opresión y la resistencia (sobre La voz dormida de Dulce Chacón)** By: Trueba Mira, Virginia; Nueva Literatura Hispánica, 2004-2005; 8-9: 313-38. (journal article) ISSN: 1139-4153; Sequence number: 2006-2-14162 Accession number: 2006324102 Subjects: narrative voice; characters; resistance; Francoism Database: MLA International Bibliography

**Viernes 10** Bring **Essay 1** to get in-put and make corrections. Trabajo en parejas

**Miércoles 15 ESSAY 1 due**

**Miércoles 15, Viernes 17, Miércoles 22 y Viernes 24**

**FROM 'CHICA RARA' TO LITERARY AUTHOR: NADA** (Carmen Laforet)

Book

**Muerte, política e identidad en Nada de Carmen Laforet**

By: Pérez-Magallón, Jesús. pp. 307-325 IN: Fuente Ballesteros, Ricardo de la (ed. and prologue); Pérez-Magallón, Jesús (ed.) Necrofilia y necrofobia: Representaciones de la muerte en la cultura hispánica. Valladolid, Spain: Universitas Castellae; 2010. 395 pp. (book article) ISBN: 9788492315673; Sequence number: 2010-2-16648 Accession number: 2010043804  
Subjects: death; sexual identity; Francoism  
Database: MLA International Bibliography

Book

**El trauma del franquismo y su testimonio crítico en Nada de Carmen Laforet**

By: Mizrahi, Irene. Newark, DE: Juan de la Cuesta; 2010. 157 pp. (book) ISBN: 9781588711670; Sequence number: 2011-2-12997  
Accession number: 2011320131  
Subjects: Francoism  
Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Topografía e hipotiposis: Dos tipos de 'Rebeldía descriptiva' con un propósito conjunto en Nada de Carmen Laforet**

By: Muñoz-Basols, Javier; Neophilologus, 2005 Apr; 89 (2): 235-48. (journal article) ISSN: 0028-2677; 1572-8668 (electronic); Sequence number: 2005-2-15168 Accession number: 2005320293  
Subjects: description; narrative structure; female protagonist; Spanish society; Francoism  
Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**La configuración de la identidad de la escritora en Nada de Carmen Laforet**

By: Villar, Marta; Selected Proceedings of the Pennsylvania Foreign Language Conference, 2002; 159-68. (journal article) Sequence

number: 2004-2-13796 Accession number: 2004650582

Subjects: narrator

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**La promesa del futuro: La dialéctica de la emancipación femenina en Nada de Carmen Laforet** By: Petrea, Mariana; Letras Femeninas, 1994 Spring-Fall; 20 (1-2): 71-86. (journal article) ISSN: 0277-4356; Sequence number: 1998-2-13918 Accession number: 1998005244 Subjects: emancipation of women

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Paternal Absence and Maternal Repression: The Search for Narrative Authority in Carmen Laforet's Nada** By: McGiboney, Donna Janine; RLA: Romance Languages Annual, 1994; 6: 519-24. (journal article) ISSN: 1050-0774; Sequence number: 1995-2-11136 Accession number: 1995051954 Subjects: narrative authority; women; patriarchy Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Visual art as Narrative Discourse: The Ekphrastic Dimension of Carmen Laforet's Nada** By: Bruner, Jeffrey; Anales de la Literatura Espanola Contemporanea, 1993; 18 (2): 247-60. (journal article) ISSN: 0272-1635; Sequence number: 1993-2-9619 Accession number: 1993002392 Subjects: Impressionism; Expressionism; ekphrasis

Database: MLA International Bibliography

Book

**El movimiento degradante dentro de la casa-doble-espejo de la novela Nada de Carmen Laforet** By: Del-Río-Reyes, Marcela. pp. 107-27 IN: Arancibia, Juana (ed.); Mandel, Adrienne (ed.); Rosas, Yolanda (ed.) Literatura femenina contemporánea de España. Westminster, CA: Inst. Literario y Cultural Hispánico; 1991. 230 pp. (book article) Sequence number: 1995-2-11135 Accession number: 1995000909 Subjects: houses; Spain

Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Carmen Laforet's Nada: Fictional Form and the Search for Identity** By: Collins, Marsha S.; Symposium: A Quarterly Journal in Modern Literatures, 1984-1985 Winter; 38 (4): 298-310. (journal article) ISSN: 0039-7709; 1931-0676 (electronic); Sequence number: 1984-2-11149 Accession number: 1984088918 Database: MLA International Bibliography Add to folder Relevancy: Holdings via the MOSYS Library Catalog Notes: Moravian College owns this title

Academic Journal

**Nada de Carmen Laforet: Ejemplo de neo-romance en la novela contemporanea** By: Foster, David W.; Revista Hispanica Moderna: Columbia University Hispanic Studies, 1966; 32: 43-55. (journal article) ISSN: 0034-9593; Sequence number: 1967-15374 Accession number: 1967115374 Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Structural and Thematic Tactics of Suppression in Carmen Laforet's Nada.** By: El Saffar, Ruth; Symposium, 1974; 28: 119-29. (journal article) ISSN: 0039-7709; Sequence number: 1974-2-7563 Accession number: 1974207563 Database: MLA International Bibliography

## Miércoles 29, Viernes 2 y Miércoles 14

### **WHEN WOMEN STRUGGLED TO CREATE THEIR OWN HISTORY: USOS AMOROSOS DE LA POSTGUERRA ESPAÑOLA (Carmen Martín Gaite)**

Read the essay and watch the documentary "*In Search of Conversation with Carmen Martín Gaite*"

Book

**Embodied History: Usos amorosos de la postguerra española and La Codorniz**

By: Spires, Robert C.. pp. 141-68 IN: Glenn, Kathleen M. (ed. and foreword); Rolón-Collazo, Lissette (ed. and epilogue) Carmen Martín Gaite: Cuento de nunca acabar/Never-Ending Story. Boulder, CO: Society of Spanish and Spanish-American Studies; 2003. xii, 262 pp. (book article) ISBN: 9780892951048; Sequence number: 2003-2-14955 Accession number: 2003320978 Subjects: Spanish history; Francoism; cartoons; La Codorniz; Hayles, N. Katherine

Database: MLA International Bibliography

Book

### **Las aplicaciones de Usos amorosos de la postguerra española en Nada**

By: Mayock, Ellen. pp. 31-35 IN: Granillo Vázquez, Lilia (ed.) Literatura, historia e identidad: Los discursos **de la** cultura hoy, 1994. Mexico City: Univ. Autónoma Metropolitana, Azcapotzalco, Centro **de** Cultura Casa Lamm, & Univ. of Tennessee, Knoxville; 1996. 128 pp. (book article) Sequence number: 1996-2-11991 Accession number: 1996000916  
Subjects: women; Martín Gaite, Carmen  
Database: MLA International Bibliography

**SEMANA 8** Vacaciones de Primavera (*no hay clase*)

**Viernes 16** Bring **Essay 2** to get in-put and make corrections. Trabajo en parejas

**Miércoles 21** **Essay 2** due

### **Miércoles 21 y Viernes 23**

### **THE INVISIBLE LINE BETWEEN CREATION AND DESTRUCTION: USTED TAMBIÉN PODRÁ DISFRUTAR DE ELLA (Ana Diosdado)**

Book

**La dialéctica del reconocimiento en Usted también podrá disfrutar de ella de Ana Diosdado** By: Ferrero, Carmen. pp. 49-54 IN: Halsey, Martha T. (ed. and foreword); Zatlin, Phyllis (ed. and foreword) Entre actos: Diálogos sobre teatro español entre siglos. University Park, PA: Estreno; 1999. 398 pp. (book article) ISBN: 9781888463071; Sequence number: 2003-2-14627 Accession number: 2003320276 Subjects: characters; self-identity; Lacan, Jacques Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**Representación del espacio y del tiempo en Usted también podrá disfrutar de ella de Ana Diosdado** By: Perkowska-Alvarez, Magdalena; Explicación **de** Textos Literarios, 1995-1996; 24 (1-2): 173-84. (journal article) ISSN: 0361-9621; Sequence number: 1997-2-12443 Accession number: 1997026670 Subjects: representation; space; time Database: MLA International Bibliography

### **Miércoles 28 y Viernes 30**

### **THE FEMALE BODY AND SEXUAL TRANSGRESSION AS ART: EL COLOR DE AGOSTO AND LA LLAMADA DE LAUREN (Paloma Pedrero)**

Academic Journal

**El arte del engaño y el engaño del arte: Trampantojo dramático en El color de agosto de Paloma Pedrero** By: Bigelow, Gary E.; Selected Proceedings of the Pennsylvania Foreign Language Conference, 2003; 9-17. (journal article) Sequence number: 2004-2-14066 Accession number: 2004651539 Subjects: art Database: MLA International Bibliography

Book

### **Painting the Body: Feminism, the Female Body and Paloma Pedrero's El color de agosto**

By: Zachman, Jennifer. pp. 69-77 IN: Halsey, Martha T. (ed. and foreword); Zatlin, Phyllis (ed. and foreword) Entre actos: Diálogos sobre teatro español entre siglos. University Park, PA: Estreno; 1999. 398 pp. (book article) ISBN: 9781888463071; Sequence number: 2003-2-15140 Accession number: 2003320279 Subjects: female body; feminist approach Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

### **Metadrama, creation, reception and interpretation: The Role of Art in Paloma Pedrero's El color de agosto**

By: Makris, Mary; Estreno: Cuadernos del Teatro Español Contemporáneo, 1995 Spring; 21 (1): 19-23. (journal article) ISSN: 0097-8663; Sequence number: 1995-2-11448 Accession number: 1995000214 Subjects: women Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

**'Esta niña tan mona... pero tan perversa.' Nuevo acercamiento a La llamada de Lauren, de Paloma Pedrero** By: Jerez-Farrán, Carlos; Anales **de la** Literatura Española Contemporánea, 2006; 31 (1): 139-71. (journal article) ISSN: 0272-1635; Sequence number: 2006-2-14573 Accession number: 2006321574 Subjects: sex roles Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[Sexual Transgression and Models of Reception in Paloma Pedrero's \*\*La llamada de Lauren\*\*](#) By: Gordon, Richard A.; Letras Peninsulares, 2004 Fall-2005 Winter; 17 (2-3): 549-57. (journal article) ISSN: 0897-7542; Sequence number: 2006-2-14572  
Accession number: 2006321661 Subjects: characters; sexual transgression; reception

D atabase: M

Academic Journal

[El elemento paródico en \*\*La llamada de Lauren\*\* de Paloma Pedrero](#) By: Torres-Pou, Joan; Estreno: Cuadernos del Teatro Espanol Contemporaneo, 1993 Spring; 19 (1): 26-28, 35. (journal article) ISSN: 0097-8663; Sequence number: 1993-2-9726 Accession number: 1993003158 Subjects: parody; intertextuality

D atabase: M LA International Bibliography

**Viernes 30** Bring **Essay 3** to get in-put and make corrections. Trabajo en parejas.

**Miércoles 4** **Essay 3** due

**Viernes 6** Easter (*No hay clase*)

**Miércoles 11**

**THE CREATION OF THE 'FEMALE OTHER': Film FLORES DE OTRO MUNDO** (Icíar Bollaín)

Book

[Transcultural Encounters in Icíar Bollaín's Flores de otro mundo \(1999\): From Racism towards Acceptance of the Female Other](#) By: O'Byrne, Patricia. pp. 167-179 IN: O'Byrne, Patricia (ed.); Carty, Gabrielle (ed.); Thornton, Niamh (ed.) Transcultural Encounters amongst Women: Redrawing Boundaries in Hispanic and Lusophone Art, Literature and Film. Newcastle upon Tyne, England: Cambridge Scholars; 2010. vii, 212 pp. (book article) ISBN: 9781443820738; Sequence number: 2010-4-3249 Accession number: 2010321037 Subjects: racism; immigrant women; Spain; Bollaín, Icíar; Flowers from Another World

D atabase: M L

International Bibliography

Academic Journal

['Hola, estás en vuestra casa': La negociación de conflictos culturales, étnicos y de género en Flores de otro mundo de Icíar Bollaín](#) By: Leinen, Frank; Iberoamericana: América Latina-España-Portugal, 2009 June; 9 (34): 89-101. (journal article) 1577-3388; Sequence number: 2009-4-2610 Accession number: 2009042184

D atabase: M L

Academic Journal

[La genealogía femenina en Flores de otro mundo de Icíar Bollaín: Vertebrando la nueva familia mestiza](#) By: Masterson, Araceli; Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies, 2007; 11: 171-179. (journal article) ISSN: 1096-2492; 1934-9009 (electronic); Sequence number: 2008-4-3492 Accession number: 2008043151 Subjects: family life; métis identity; female characters; Spanish identity; Bollaín, Icíar; Flowers from Another World

D atabase: M L

International Bibliography ethnic identity; sexual identity; Latin American immigrants; Bollaín, Icíar; Flowers from Another World

D atabase: M L

International Bibliography

**Viernes 13**

**ESCAPING DOMESTIC VIOLENCE THROUGH ART: Film TE DOY MIS OJOS** (Icíar Bollaín)

Academic Journal

[Amores que matan: Dulce Chacón, Iciar Bollaín y la violencia de género](#) By: Cruz, Jacqueline; Letras Hispanas: Revista de Literatura y Cultura, 2005 Spring; 2 (1): [no pagination]. (journal article) ISSN: 1548-5633; Sequence number: 2005-2-14906, 2005-4-1727 Accession number: 2005040366 Subjects: domestic violence; Bollaín, Icíar; Chacón, Dulce; Algún amor que no mate

D atabase: M LA International Bibliography

Academic Journal

[La liberación a través del arte en Te doy mis ojos de Icíar Bollaín](#) By: González del Pozo, Jorge; Ciberletras, 2008 July; 19: (no pagination). (journal article) ISSN: 1523-1720; Sequence number: 2008-4-2538 Accession number: 2008043430 Subjects: women's liberation; Bollaín, Icíar

D atabase: M L

International Bibliography

International Bibliography

Academic Journal

[El cine de denuncia social en España: El caso de Te doy mis ojos de Icíar Bollaín](#) By: Thibaudeau, Pascale; Foro Hispánico, 2008; 32: 231-249. (journal article) ISSN: 0925-8620; Sequence number: 2011-4-4035 Accession number: 2011442426 Subjects: domestic violence; women's liberation; Spanish society; patriarchy; Bollaín, Icíar

D atabase: M L

Bibliography

Book

[Universos pictóricos y el arte cinematográfico de Iciar Bollaín en Te doy mis ojos \(2003\)](#) By: Beltrán Brotons, María Jesús. pp. 323-35 IN: Heredero, Carlos F. (preface); Pohl, Burkhard (ed. and introd.); Türschmann, Jörg (ed. and introd.) Miradas glocales: Cine español en el cambio de milenio. Madrid, Spain; Frankfurt, Germany: Iberoamericana; Vervuert; 2007. 351 pp. (book article) ISBN: 9788484893028; (Iberoamericana); 9783865273321; (Vervuert); Sequence number: 2007-4-1554 Accession number: 2007322467 Subjects: Bollaín, Iciar Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[Saved by Art: Entrapment and Freedom in Icár Bollaín's Te doy mis ojos](#) By: Levine, Linda Gould. pp. 216-34 IN: Henseler, Christine (ed. and introd.); Pope, Randolph D. (ed. and introd.); Martín-Estudillo, Luis (afterword) Generation X Rocks: Contemporary Peninsular Fiction, Film, and Rock Culture. Nashville, TN: Vanderbilt UP; 2007. xxiii, 264 pp. (book article) ISBN: 9780826515650; (pbk.); 9780826515643; (hbk.); Sequence number: 2007-4-3517 Accession number: 2007323512 Subjects: Bollaín, Iciar Database: MLA International Bibliography

Academic Journal

[Voces y cuerpos abusados: Representaciones de la identidad en Nada y Te doy mis ojos](#) By: Romano, Mia; El Cid, 2008 Spring; 20: 47-67. (journal article) ISSN: 1082-5894; Sequence number: 2009-2-13919 Accession number: 2009041063 Subjects: women novelists; abuse; feminism; Bollaín, Iciar Database: MLA International Bibliography

## Miércoles 18

### THE UNHEARD FEMALE VOICE: Film LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS (Isabel Coixet)

Academic Journal

[Cineastas españolas que filman en inglés: Isabel Coixet](#) By: Camí-Vela, María; Foro Hispánico, 2008; 32: 179-191. (journal article) ISSN: 0925-8620; Sequence number: 2011-4-1518 Accession number: 2011442422 Subjects: feminist women filmmakers; women; diversity; identity; sexuality; inner life; Coixet, Isabel; La vida secreta de los palabras; Cosas que nunca te dije Database: MLA International Bibliography

Book

[Isabel Coixet y su vida sin mí](#) By: Maurer Queipo, Isabel. pp. 249-66 IN: Heredero, Carlos F. (preface); Pohl, Burkhard (ed. and introd.); Türschmann, Jörg (ed. and introd.) Miradas glocales: Cine español en el cambio de milenio. Madrid, Spain; Frankfurt, Germany: Iberoamericana; Vervuert; 2007. 351 pp. (book article) ISBN: 9788484893028; (Iberoamericana); 9783865273321; (Vervuert); Sequence number: 2007-4-3726 Accession number: 2007322463 Subjects: Coixet, Isabel

## Viernes 20

### THE NEW FEMALE SPANISH DANCE: Film SARA BARAS

[Flamenco Without Polka Dots.](#) By: John, Suki. Dance Magazine, Nov99, Vol. 73 Issue 11, p41, 1/3p, 1 Black and White Photograph; Abstract Features ballet flamenco **Sara Baras** and her dance troupe Spaniard **Sara Baras**; (AN 2409638) Subjects: DANCE -- Production & direction; UNITED States; Dance Companies; **BARAS, Sara** Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: HTML Full Text PDF Full Text (162KB) Notes: Moravian College owns this title

[Review BALLET FLAMENCO SARA BARAS.](#) By: Looseleaf, Victoria. Dance Magazine, May2005, Vol. 79 Issue 5, p81-82, 2p, 1 Color Photograph; Abstract Reviews the dance performance "Sueños," at the University of California in Los Angeles from February 9-10, 2005.; (AN 17474218) Subjects: DANCE -- Reviews; PERFORMING arts; LOS Angeles (Calif.); CALIFORNIA; UNIVERSITY of California, Los Angeles Database: Academic Search Elite Full Text PDF Full Text (913KB) Notes: Moravian College owns this title

Periodical **REVIEWS.** *Dance Magazine*, May2003, Vol. 77 Issue 5, p71, 3p, 1 Color Photograph; Abstract Reviews two dance performances. 'Mariana Pineda,' performed by **Sara Baras**, Miguel Cañs, José Serrano and Luis Ortega; 'Por Derecho,' performed by Juana Amaya and Farruquito.; (AN 9486618)Subjects: DANCE -- Reviews; PERFORMING arts Database: Aca  
Elite Add to folder Relevancy: HTML Full Text PDF Full Text (654KB) Notes: Moravian College owns this title

Review **Flamenco Women.** By: Goldberg, K. Meira; Ulrich, Allan. *Dance Magazine*, Aug2005, Vol. 79 Issue 8, p54-54, 1/3p, 1 Color Photograph; Abstract Reviews the motion picture "Flamenco Women," directed by Mike Figgis and starring Eva La Yerbabuena and **Sara Baras**, released on VHS.; (AN 17746599)Subjects: MOTION pictures -- Reviews; VIDEO recordings; Motion Picture and Video Production; Audio and Video Equipment Manufacturing; FLAMENCO Women (Film); FIGGIS, Mike; LA Yerbabuena, Eva; **BARAS, Sara** Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: HTML Full Text PDF Full Text (482KB) Notes: Moravian College owns this title

Periodical **THIS WEEK THE PURE AND THE IMPURE.** *New Yorker*, 2/2/2004, Vol. 79 Issue 45, p6-6, 1/7p; Abstract Highlights the first week of the New York Flamenco Festival in New York City. Performance of dancer Manuela Carrasco; Exhibition of the footwork of dancer **Sara Baras**; Production of "Blood Wedding.".; (AN 12257243)Subjects: DANCE festivals; DANCE -- Production & direction; NEW York (N.Y.); NEW York (State); UNITED States; Dance Companies; CARRASCO, Manuela; **BARAS, Sara** Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: Holdings via the MOSYS Library Catalog Notes: Moravian College owns this title

News **DANCE REVIEW; Adding Theatrics to Theatrics in Updated Flamenco.** By: JENNIFER DUNNING. *New York Times*, 2/19/2007, p7, 0p; Abstract Theatricality seems to be the predominant tactic in bringing flamenco into the 21st century these days, to judge by sleekly staged programs presented in the World Music Institute's New York Flamenco Festival on Friday and Saturday nights at City Center. The lighting was as choreographed as the dance, and more dramatic than the old-style atmospherics. Gone was any attempt to recreate a taverna full of lusty Gypsies in a big, cold New York theater. Instead the performers of Compañía Rafaela Carrasco on Friday and Ballet Flamenco **Sara Baras** on Saturday often had their own spotlights in which to perform on a dark stage, their hands curling up into the light like small, waxy flowers. [ABSTRACT FROM PUBLISHER]; (AN 28177164)Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: Holdings via the MOSYS Library Catalog Notes: Moravian College owns this title

News **DANCE; Keeping the Flame of Flamenco.** By: VALERIE GLADSTONE. *New York Times*, 1/27/2002, p6, 0p; Abstract THE flamenco dancer Eva La Yerbabuena performed here unexpectedly in November at a fund-raiser for children in India at the Colegio Oficial de Médicos. As the mother of a 7-year-old daughter, she wanted to participate, even though she was given only 10 minutes to perform, on a makeshift stage, between a comedy act and a musical act. Still, a huge crowd turned up to see her. La Yerbabuena, 31, is the most exciting young flamenco dancer in Spain today. She is also a traditionalist, unlike her well-known contemporaries, like Joaquín Cortés, **Sara Baras** and María Pagés, who are modernizing flamenco, borrowing from hip-hop, tap, rock and opera or even taking off some of their clothes. To purists, such modernizers have traded flamenco's intimacy for sensation, its earthiness for hyped-up sexuality. [ABSTRACT FROM PUBLISHER]; (AN 29019349)Database: Academic Search Elite

## Miércoles 25

### DESIGNING HER OWN STYLE: AGATHA RUIZ DE LA PRADA

Periodical **the city that never sleeps wakes up.** By: Block, Annie. *Interior Design*, Sep2010, Vol. 81 Issue 11, p109-124, 9p; Abstract This section offers information on several interior architecture projects in New York City, including the Residences at W New York-Downtown by Graft and Gwathmey Siegel & Associates Architects, a penthouse at the Civic Center by David Hotson Architect and Ghislaine Viñas Interior Design, and **Agatha Ruiz de la Prada** by Karim Rashid.; (AN 54340183)Subjects: INTERIOR decoration; NEW York (N.Y.); NEW York (State); Interior Design Services Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: HTML Full Text PDF Full Text (6.1MB)

Periodical **dynamic design.** By: D'Oliveira, Janet. *Hispanic*, Nov2007, Vol. 20 Issue 11, p28-30, 3p; Abstract The article features several Latino fashion design Japanese polyester crepe Carla jumper with black crinoline and trim designed by Katy Rodriguez, wool trousers designed by Txell Miras, and M collection sunglasses from **Agatha Ruiz de la Prada.**; (AN 27497558)Subjects: CLOTHING & dress; EVALUATION; CRINOLINES; PANTS; SUNGLASSES; TXELL Miras (Company); **AGATHA Ruiz De La Prada** (Company) Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: HTML Full Text PDF Full Text (1MB)

Periodical **Adages.** By: Wheaton, Ken. *Advertising Age*, 2/6/2006, Vol. 77 Issue 6, p51-51, 2/3p, 2 Color Photographs; Abstract The article presents news briefs concerning media issues in the U.S. as of February 2006. The book "I Am Not Myself These Days," by Josh Kilmer-Purcell will be released on February 7, 2006. A State of the Union address commenced at a viewing party in New York which was hosted by The Atlantic Monthly. Chicken Soup for the Soul Magazine invited Adages to a party in New York

commemorating fashion designer **Agatha Ruiz de la Prada**; (AN 19701201) Subjects: MASS media; SPEECHES, addresses, etc.; PARTIES; PERIODICALS; UNITED States; I Am Not Myself These Days: A Memoir (Book); KILMER-Purcell, Josh; **RUIZ de la Prada, Agatha** Database: Academic Search Elite Add to folder Relevancy: HTML Full Text

**Viernes 27** Bring rough draft of final take-home essay to work in pairs.